Materiallar to’plami · Conference Proceedings

TIL, TARJIMA VA TA’LIM: GLOBAL KOMMUNIKATSIYA VA RAQAMLI INNOVATSIYALAR DAVRIDA YANGI YONDASHUVLAR

03 October 2026

UDK 37

TIL O‘QITISH METODIKASI VA RAQAMLI PEDAGOGIKA

Домашняя работа по иностранному языку в условиях искусственного интеллекта: изменение содержания и педагогических подходов

Dilbar Tadjibaeva*

MGIMO-Toshkent

✉ dilbartadjibaeva2022@gmail.com

АННОТАЦИЯ

Исследуется трансформация домашней работы по иностранному языку под влиянием генеративного искусственного интеллекта. Цель — определить характер использования ИИ студентами и выявить направления изменения содержания домашних заданий. Исследование проведено в МГИМО–Ташкент в 2025 г.; в опросе участвовали 47 студентов бакалавриата. Использованы анализ научной литературы, онлайн-анкетирование и количественно-качественная интерпретация данных. Установлено, что 96,7% респондентов используют ИИ при выполнении учебных заданий хотя бы эпизодически; наиболее распространены поиск информации, написание и редактирование текстов, генерация идей и перевод. При этом 70% студентов считают домашнюю работу важной или скорее важной. Результаты показывают необходимость перехода от преимущественно репродуктивных заданий к аналитическим, критическим, коммуникативным и рефлексивным форматам. Обосновывается целесообразность сочетания AI-CALL и Flipped Classroom, при котором ИИ используется как инструмент подготовки и обратной связи, а аудиторное время — для коммуникации, анализа и проверки результатов. Особое значение приобретает развитие цифровой критичности и изменение роли преподавателя как медиатора и проектировщика учебных задач.

Ключевые слова

искусственный интеллект, домашняя работа, иностранный язык, AI-CALL, Flipped Classroom, цифровая критичность, самостоятельная работа.

DOI: 10.5281/zenodo.23281557

Введение

Цифровая трансформация высшего образования и быстрое распространение генеративного искусственного интеллекта (ИИ) существенно меняют характер самостоятельной учебной деятельности. В Узбекистане эти процессы связаны с модернизацией образования и реализацией стратегии «Цифровой Узбекистан – 2030», предусматривающей развитие цифровой инфраструктуры и внедрение современных образовательных технологий [1]. Для обучения иностранным языкам вопрос особенно значим: системы генеративного ИИ способны переводить тексты, объяснять языковой материал, предлагать варианты формулировок и создавать учебные тексты, что делает многие традиционные домашние задания легко автоматизируемыми.

В классической модели домашняя работа выполняла преимущественно функцию закрепления и тренировки материала. Однако задания, предполагающие пересказ, перевод, написание стандартного эссе или выполнение однотипных упражнений, в условиях доступности ИИ уже не всегда позволяют достоверно оценить самостоятельную деятельность студента. Поэтому актуальной становится не отмена домашней работы, а изменение её педагогической функции. Современные подходы

к самостоятельной работе подчёркивают необходимость её структурирования, педагогического сопровождения и ориентации на познавательную активность и саморегуляцию [2; 3].

В обучении иностранным языкам данная проблема непосредственно связана с развитием CALL и его современного направления AI-CALL. Если цифровые технологии первоначально использовались преимущественно как тренажёры и средства доступа к материалам, то генеративный ИИ создаёт интерактивную среду, в которой обучающийся может получать объяснения, сопоставлять варианты, моделировать диалог и получать обратную связь [4]. Одновременно модель Flipped Classroom переносит первичное знакомство с материалом во внеаудиторную работу, освобождая время занятия для коммуникации, анализа и практического применения знаний [5].

Цель настоящего исследования — определить особенности использования ИИ студентами при выполнении домашних заданий по иностранному языку и выявить направления трансформации домашней работы в условиях цифровой образовательной среды. Особое внимание уделяется вопросу о том, сохраняют ли студенты ценность домашней работы при высокой доступности ИИ.

Материалы и методы

Исследование проведено в филиале МГИМО–Ташкент в 2025 году и включало теоретический и эмпирический этапы. Эмпирическая часть была направлена на выявление частоты и целей использования ИИ, определение учебных действий, которые подвергаются автоматизации, а также изучение отношения студентов к необходимости домашней работы.

В исследовании приняли участие 47 студентов бакалавриата 1–4 курсов направлений «Бизнес-информатика» и «Международное частное гражданское право». Все участники изучали немецкий, английский или французский язык как основной или второй иностранный язык. Данные собраны посредством онлайн-анкеты Google Forms, включавшей 10 закрытых и 3 открытых вопроса, а также блоки о частоте и целях использования ИИ, отношении к домашней работе и комментариях студентов.

Для обработки материала использовались количественный анализ ответов, интерпретация полученных показателей, качественный анализ открытых комментариев и сопоставление результатов с положениями современных подходов CALL, AI-CALL и Flipped Classroom. Теоретическую основу составили исследования цифровой самостоятельной работы, ИИ в обучении иностранным языкам и трансформации роли преподавателя [4–7].

Результаты и обсуждение

Опрос показал высокую степень распространённости ИИ в учебной деятельности. 60% студентов указали, что используют ИИ регулярно, 36,7% — эпизодически, и только 3,3% не используют такие инструменты. Таким образом, суммарно 96,7% респондентов имеют опыт использования ИИ при выполнении учебных заданий. Важно, что этот показатель характеризует наличие практики использования хотя бы иногда, тогда как регулярное использование относится к 60% участников.

Наиболее распространённой целью обращения к ИИ оказался поиск информации по теме — 73,3%. Написание и редактирование текстов указали 60% студентов, генерацию идей и структурирование материала — 53,3%, перевод — 50%. Следовательно, ИИ используется не только как источник справочной информации, но и как инструмент когнитивной поддержки и частичной автоматизации письменной деятельности.

Цель использования ИИ	% студентов	Педагогическое значение
Поиск информации	73,3%	Информационная поддержка
Написание и редактирование	60%	Автоматизация/коррекция письменной работы
Генерация идей и структуры	53,3%	Поддержка проектной и аналитической работы
Перевод	50%	Быстрый доступ к языковому посредничеству

Таблица 1. Основные цели использования ИИ студентами при выполнении домашних заданий.

Одновременно результаты опроса не подтверждают представление о том, что распространение ИИ автоматически делает домашнюю работу ненужной. 40% студентов считают домашнее задание важным, ещё 30% — скорее важным. 13,3% придерживаются противоположной позиции («скорее не нужно»), а 3,3% считают его ненужным. Таким образом, 70% участников сохраняют положительное отношение к домашней работе. Это позволяет рассматривать ИИ скорее как средство изменения характера самостоятельной работы, чем как основание для её отмены.

Полученные данные согласуются с положением о том, что цифровая среда усиливает потребность в педагогической структуре, обратной связи и осознанной саморегуляции [6]. В то же время они указывают на уязвимость традиционных письменных заданий: генерация и редактирование текста, перевод и структурирование материала входят в число наиболее востребованных функций ИИ. Следовательно, сам факт сдачи готового текста уже не является достаточным свидетельством самостоятельного освоения языкового материала.

В этих условиях педагогически более продуктивными становятся задания, в которых ИИ не скрывается, а включается в учебную деятельность как объект анализа или вспомогательный инструмент. К таким форматам относятся сопоставление собственного перевода с вариантом ИИ, поиск и исправление ошибок в сгенерированном тексте, критическая оценка нескольких вариантов ответа, аргументация собственного решения, создание личностно значимого текста и последующая рефлексия. Подобные задания требуют от студента не только получить результат, но и объяснить, проверить и преобразовать его.

Практическая модель трансформации домашней работы

На основании полученных результатов целесообразно рассматривать домашнюю работу как часть связки «студент — ИИ — преподаватель». В модели Flipped Classroom домашний этап может быть использован для первичного освоения лексики и грамматики, получения индивидуальных объяснений, подготовки примеров, составления словаря и предварительной подготовки к обсуждению. Аудиторный этап при этом переносит акцент на речевое взаимодействие, групповую работу, ролевые ситуации, анализ ответов ИИ и коррекцию выявленных ошибок.

Тип задания	Что делает студент	Пример
Аналитическое	Сопоставляет и объясняет различия	Сравнить собственный перевод и перевод ИИ
Критическое	Проверяет достоверность и аргументирует	Проанализировать ошибки ИИ
Творческое	Создаёт личностно обусловленный продукт	Написать письмо или комментарий с опорой на личный опыт
Коммуникативное	Применяет язык в ситуации взаимодействия	Подготовить и разыграть диалог
Рефлексивное	Оценивает собственную работу и роль ИИ	Объяснить, что ИИ помог улучшить и какие ошибки пришлось исправить

Таблица 2. Рекомендуемые форматы домашних заданий в условиях использования ИИ.

Важным условием является развитие цифровой критичности. Студент должен уметь оценивать достоверность информации, распознавать языковые и смысловые ошибки, сопоставлять различные решения и учитывать этические аспекты применения ИИ [7]. Для обучения иностранному языку это особенно существенно, поскольку формально корректный ответ нейросети не всегда соответствует коммуникативному контексту, стилю или культурной норме.

Соответственно, изменяется и роль преподавателя. Он выступает не только источником языковой информации, но и медиатором взаимодействия студента с цифровыми инструментами, проектировщиком заданий, экспертом по языку и наставником по критическому мышлению. Важным становится не запрет ИИ как такового, а методически обоснованное определение того, какие этапы работы студент выполняет самостоятельно, где допускается помощь ИИ и каким образом проверяется результат [8].

Заключение

Проведённое исследование показывает, что искусственный интеллект уже является частью повседневной самостоятельной работы студентов: 96,7% опрошенных используют ИИ хотя бы эпизодически, прежде всего

для поиска информации, работы с текстом, генерации идей и перевода. При этом 70% студентов сохраняют положительное отношение к домашней работе. Следовательно, проблема заключается не в исчезновении домашнего задания, а в необходимости изменить его содержание и педагогическую функцию.

В условиях AI-CALL и Flipped Classroom домашняя работа может стать пространством активного языкового взаимодействия, если она предполагает анализ, проверку, преобразование и рефлексию, а не только воспроизведение готового результата. Наиболее перспективными являются задания, требующие личного опыта, аргументации, сопоставления человеческого и машинного решения, анализа ошибок ИИ и последующего коммуникативного применения материала.

Таким образом, трансформация домашней работы должна сопровождаться развитием цифровой критичности студентов и расширением профессиональной роли преподавателя. Для системы высшего образования Узбекистана это означает необходимость сочетать развитие цифровой инфраструктуры с методической и ИИ-компетентностью преподавателей. Перспективным направлением дальнейшего исследования является проверка эффективности предложенных форматов домашних заданий на более широкой выборке студентов и в рамках конкретных уровней владения иностранным языком.

Список литературы

[1] Об утверждении Стратегии «Цифровой Узбекистан-2030» и мерах по ее эффективной реализации: Указ Президента Республики Узбекистан от 05.10.2020 № УП-6079.

[2] Пидкасистый П. И. Организация учебно-познавательной деятельности студентов. М.: Педагогическое общество России, 2004.

[3] Ефремова Е. А., Михалёва У. А. Применение дистанционных образовательных технологий для организации самостоятельной работы // Концепт. 2020. № 4. С. 53–65.

[4] Катинская А. Overview of artificial intelligence in computer-assisted language learning. Springer Nature, 2025. С. 3–24.

[5] Nouri J. The flipped classroom: For active, effective and increased learning // International Journal of Educational Technology in Higher Education. 2016. Vol. 13. № 1. Art. 33.

[6] Гарифова О. А., Хусаинова М. А. Использование искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам студентов неязыковых вузов // Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование. Педагогические науки. 2024. № 2. С. 75–85.

[7] Gerlich M. AI Tools in Society: Impacts on Cognitive Offloading and the Future of Critical Thinking // Societies. 2025. Vol. 15. № 1. P. 28.

[8] Богатова С. М. Роль учителя в эпоху искусственного интеллекта: новые функции и возможности // Современное педагогическое образование. 2025. № 4.